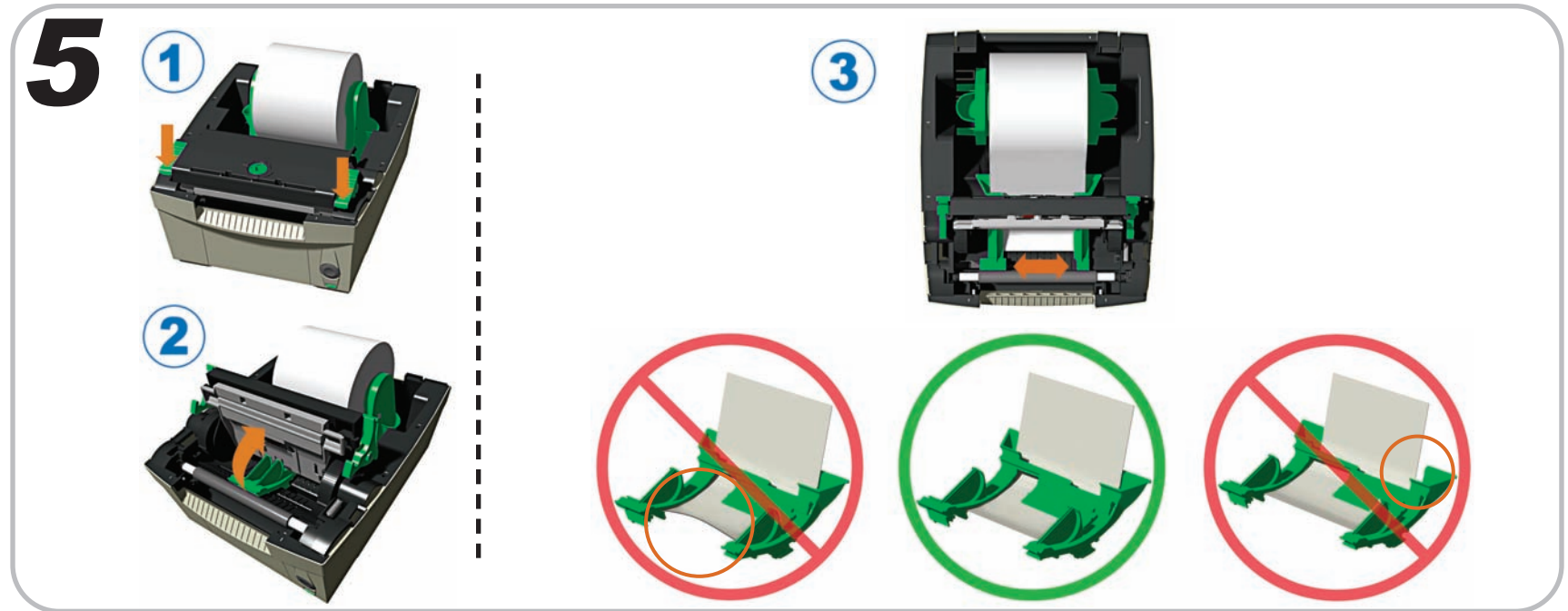
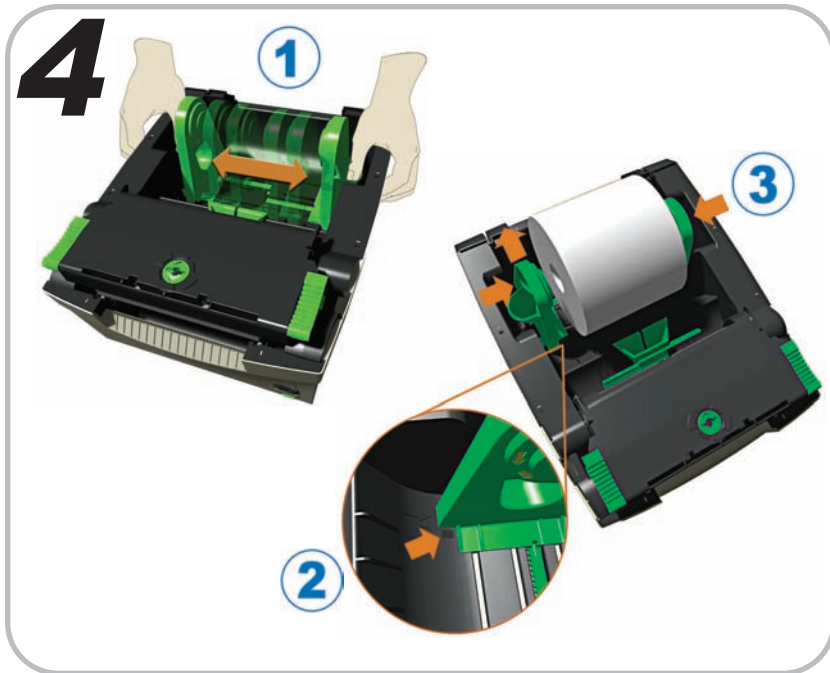
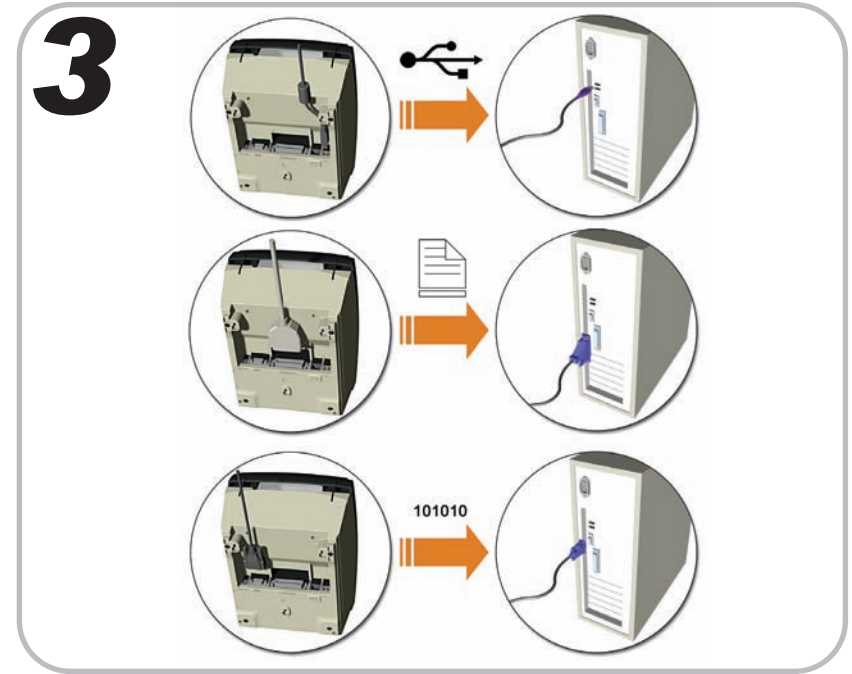
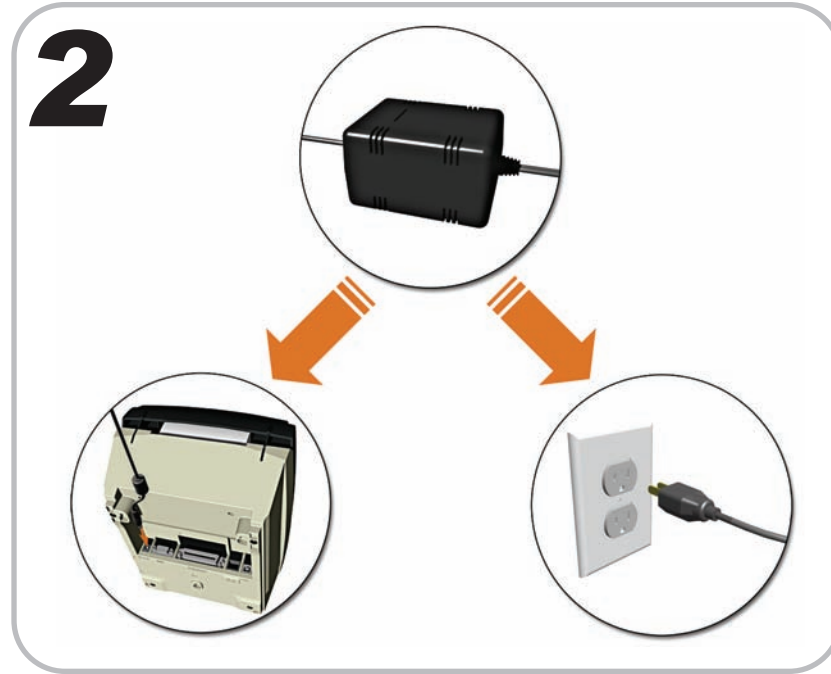
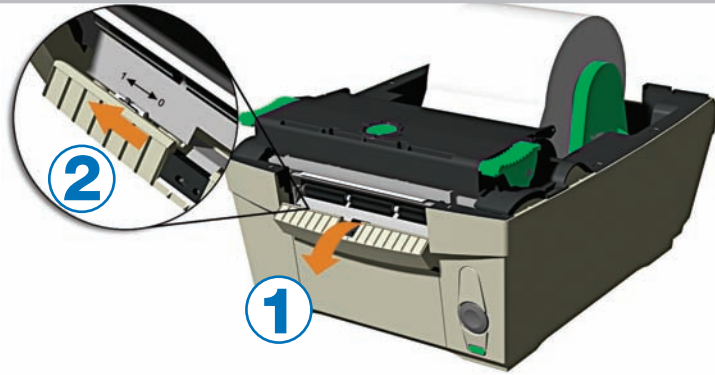


# Ex2

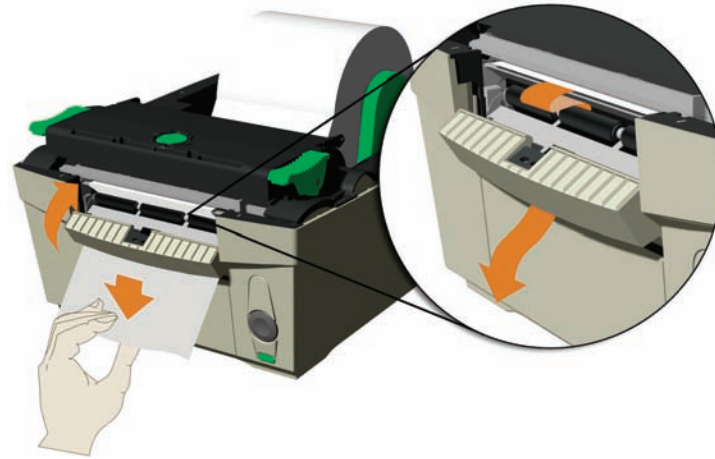
Quick Start Guide  
Guia de Rapido Uso  
Kurzanleitung  
Guide Rapide de Début  
Guida Rapida all'uso



# 6



\*Optional  
\*Opcional  
\*Facultatif  
\*Wahlfrei  
\*Facoltativo



# 7



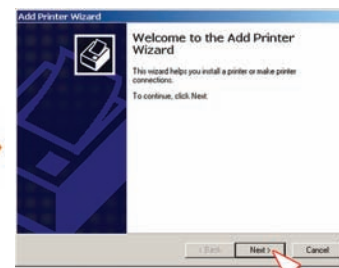
At the main menu select "Windows Printer Drivers" and click "Install".

Dentro del menú principal, seleccione "Windows Printer Drivers" y haga clic en "Install".

Au menu principal sélectionner "Windows Printer Drivers" et cliquer sur "Install".

Wählen Sie im Hauptmenue "Windows Printer Drivers" und klicken Sie auf "Install".

Al menu principale selezionare "Windows Printer Drivers" e cliccare "Install".



Complete the 'Add Printer Wizard'. When prompted, select 'Have Disk' and browse to the Drivers\Seagull\ folder.

Complete los comandos del 'Add Printer Wizard'. Al recibir la instrucción, seleccione 'Have Disk' y abra el archivo Drivers\Seagull\.

Compléter the "Add Printer Wizard". Quand demander, sélectionner "Have Disk" puis aller chercher Drivers/Seagull/folder.

Vervollstaendigen Sie den 'Add Printer Wizard'. Waehlen Sie bei der Eingabeaufforderung 'Have Disk' und waehlen Sie den Verzeichnispfad Drivers\Seagull\.

Completare il "Add Printer Wizard". Quando richiesto, selezionare "Have Disk" e sfogliare fino alla cartella Drivers\Seagull\.

Insert the CD-Rom provided into your CD-Rom drive.

Introduzca el CD-ROM dentro del disco para CD-ROM.

Insérer le CD-Rom dans le CD-Rom drive.

Legen Sie die mitgelieferte CD in das CD-Laufwerk Ihres Computers.

Inserire il cd nel computer.



Be sure to follow and perform the suggested Cleaning Schedule listed in the Operator's Manual.

For more information on custom programming or any of the topics referred to in this guide, see the Operator's Manual and Programmer's Manual on the CD-ROM provided.



Asegúrese de seguir y llevar a cabo el plan de limpieza recomendado descrito en el Manual del operador.

Para obtener más información sobre la programación personalizada o cualquiera de los temas expuestos en esta guía, consulte el Manual del operador y el manual del programador que se encuentran en el CD-ROM suministrado.



Befolgen Sie bitte genau den im Benutzerhandbuch empfohlenen Reinigungsplan.

Weitere Hinweise zu benutzerspezifischen Einstellungen oder in dieser Anleitung erwähnten Themen finden Sie im Benutzerhandbuch und im Programmierhandbuch auf der mitgelieferten CD-ROM.



Veillez à effectuer les nettoyages selon l'échéancier prévu dans le Manuel de l'utilisateur.

Se reporter au Manuel de l'utilisateur et au Manuel du programmeur fournis sur le CD-ROM pour plus d'informations sur la programmation personnalisée ou tout autre sujet abordé dans le présent document.



Assicurarsi che vengano eseguite regolarmente le procedure di pulizia secondo i tempi indicati nel manuale dell'operatore.

Per ulteriori informazioni sulla programmazione personalizzata o su qualsiasi altro argomento contenuto in questa guida, consultare il manuale dell'operatore ed il manuale del programatore sul CD-ROM in dotazione.